

國立高雄第一科技大學
人員職稱類中英雙語詞彙 草案

2013. 06. 26 製表

中 文	英 文
行政單位	Administration
校長	President
副校長	Vice President
主任秘書	Secretary-General
專門委員	Senior Executive Officer
專員	Executive Officer
秘書	Secretary
業務助理	Assistant
行政助理	Administrative Assistant
臨時人員	Temporary Worker
辦事員	Clerk
主任	Director
組長	Director
組員	Officer
學務長	Dean of Student Affairs
總務長	Dean of General Affair
研發長	Dean of Research and Development Affairs
館長	University Librarian
教官	Military Training Instructor
書記	Associate Clerk
臨床心理師	Clinical Psychologist
諮商心理師	Counseling Psychologist
輔導員	Counselor
職務代理人	Substitute Staff
約僱護理師	School Nurse
駐衛警察	Campus Security Guard
駕駛	Driver
書記	Associate Clerk
技士	Assistant Technical Specialist
技術師	Technician
專案經理	Project Manager
專任助理	Project Assistant
編審	Executive Officer
系統管理師	Systems Coordinator

學術單位	Academic Department
院長	Dean
副院長	Deputy Dean
教授	Professor
副教授	Associate Professor
助理教授	Assistant Professor
系主任	Chair/Head
副主任	Deputy Chair/Head
所長	Director
講師	Instructor
專案講師	Project Instructor

備註:代理主管之英文職稱為 Acting+所代理主管職務之英文職稱，例如代理院長之英文職稱為 Acting Superintendent，以此類推。